

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

KLASSENBERICHT

für Primarstufe

Trieda:
Klasse:

Školský rok:/.....
Schuljahr:

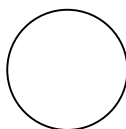
Názov školy:
Name der Schule:
.....
Typ školy:
Schultyp:
Vyučovací jazyk:
Unterrichtssprache:

TRIEDNY VÝKAZ

pre primárne vzdelávanie

KLASSENBERICHT

für Primarstufe



.....
riaditeľ školy
Schulleiter

.....
triedny učiteľ
Klassenlehrer

Stav žiakov k 15.9. Schülerbestand zum 15.09.	
--	--

	Spolu Gesamtzahl	z toho - davon	
		chlapcov Jungen	dievčat Mädchen
Žiaci, ktorí postupujú z predošlého ročníka Schüler, die aus der vorherigen Klasse versetzt werden			
Novoprijatí žiaci, ktorí postupujú z inej triedy alebo školy Neu aufgenommene Schüler, die aus einer anderen Klasse oder Schule versetzt werden			
Ročník opakujú Wiederholen die Klasse			
Plnia školskú dochádzku podľa*) Erfüllen die Schulpflicht gemäß*)			
Spolu žiakov Gesamtzahl der Schüler			

Zmeny žiakov v školskom roku Änderungen im Schülerbestand im Schuljahr	
---	--

Meno žiaka Name des Schülers	Dátum zmeny Datum der Änderung	Príčina zmeny Grund der Änderung	Okamžitý stav Aktueller Schülerbestand		
			Spolu Gesamtzahl	z toho - ebből	
				chlapcov Jungen	dievčat Mädchen
Počiatočný stav - Ausgangsbestand					
Na konci školského roka Am Ende des Schuljahres					

^{*)} § 23 písm. b), e) a g) zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

*) § 23 Buchst. b), e) und g) des Gesetzes Nr. 245/2008 Sig. über Erziehung und Bildung (Schulgesetz) und über Änderung und Ergänzung einiger Gesetze in der jeweils gültigen Fassung.

Zameškané hodiny žiakov - Fehlstunden der Schüler				
Obdobie Zeitraum	Počet zameškaných hodín Anzahl der Fehlstunden		Priemerný počet zameškaných hodín na žiaka Durchschnittliche Anzahl der Fehlstunden pro Schüler	
	ospravedlnených entschuldigt	neospravedlnených unentschuldigt	ospravedlnených entschuldigt	neospravedlnených unentschuldigt
I. polrok I. Halbjahr				
II. polrok II. Halbjahr				
za školský rok im Schuljahr				

Prehľad o celkovom hodnotení žiakov Übersicht über die Gesamtbewertung der Schüler		
Celkové hodnotenie žiakov Gesamtbewertung der Schüler	V polroku Im Halbjahr	
	I.	II. po komisionálnych skúškach II. nach den kommissionellen Prüfungen
Prospeli s vyznamenaním Mit Auszeichnung bestanden		
Prospeli veľmi dobre Sehr gut bestanden		
Prospeli Bestanden		
Neprospeli Nicht bestanden		
Neboli hodnotení Nicht bewertet		
Spolu žiakov Gesamtzahl der Schüler		
Z toho: vykonali komisionálne skúšky z dôvodu, že neprospeli z vyučovacieho predmetu Davon: haben die kommissionellen Prüfungen aus dem Grund abgelegt, weil sie das Fach nicht bestanden haben		
Do vyššieho ročníka In die höhere Klasse	postúpia werden versetzt	
	nepostúpia werden nicht versetzt	

Prehľad o žiakoch Übersicht der Schüler												
P. č. Lfd. Nr.	Priezvisko a meno Vorname und Name	Rok školskej dochádzky Jahr des Schulbesuchs										Poznámky Anmerkungen
		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	
1.												
2.												
3.												
4.												
5.												
6.												
7.												
8.												
9.												
10.												
11.												
12.												
13.												
14.												
15.												
16.												
17.												
18.												
19.												
20.												
21.												
22.												
23.												
24.												
25.												
26.												
27.												

Prehľad o žiakoch Übersicht der Schüler												
P. č. Lfd. Nr.	Priezvisko a meno Vorname und Name	Rok školskej dochádzky Jahr des Schulbesuchs										Poznámky Anmerkungen
		1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	
28.												
29.												
30.												
31.												
32.												
33.												
34.												
35.												
36.												
37.												
38.												
39.												
40.												
41.												
42.												
43.												
44.												
45.												
46.												
47.												
48.												
49.												
50.												
51.												
	Spolu Gesamt											

Hodnotenie vykonali Die Bewertung durchgeführt von							
Vzdelávacie oblasti Bildungsbereiche	Vyučovacie predmety Unterrichtsfächer	1. cyklus - 1. Zyklus					
		1. ročník 1. Jahrgang		2. ročník 2. Jahrgang		3. ročník 3. Jahrgang	
		I. polrok I. Halbjahr	II. polrok II. Halbjahr	I. polrok I. Halbjahr	II. polrok II. Halbjahr	I. polrok I. Halbjahr	II. polrok II. Halbjahr
Jazyk a komunikácia Sprache und Kommunikation	Nemecký jazyk a literatúra Deutsche Sprache und Literatur						
	Slovenský jazyk a literatúra Slowakische Sprache und Literatur						
	 jazyk Sprache						
Matematika a informatika Mathematik und Informatik	Matematika Mathematik						
	Informatika Informatik						
Človek a príroda Mensch und Natur	Človek a príroda Mensch und Natur						
Človek a spoločnosť Mensch und Gesellschaft	Človek a spoločnosť Mensch und Gesellschaft						
	Náboženská výchova Religion						
	Etická výchova Ethik						
	Náboženstvo*) Religion*)						
Človek a svet práce Mensch und Arbeitswelt	Človek a svet práce Mensch und Arbeitswelt						
Umenie a kultúra Kunst und Kultur	Hudobná výchova Musik						
	Výtvarná výchova Kunst						
Zdravie a pohyb Gesundheit und Bewegung	Telesná a športová výchova Sport						

*) Vypĺňajú iba cirkevné školy.

*) Nur von kirchlichen Schulen auszufüllen

[illegible]

*) Nur von kirchlichen Schulen auszufüllen

Pokyny na vyplňovanie triedneho výkazu a katalógového listu
Hinweise zum Ausfüllen des Klassenberichts und des Katalogblatts des Schülers

- Komisionálne skúšky z dôvodu, že žiak neprospeš z vyučovacieho predmetu** - ak má žiak povolenú komisionálnu skúšku z dôvodu, že neprospeš z vyučovacieho predmetu, hodnotenie z vyučovacieho predmetu sa do katalógového listu zapíše až po jej vykonaní. Na konci hodnotiaceho obdobia sa žiakovi vydá len výpis hodnotenia.
Kommissionelle Prüfungen, weil der Schüler das Unterrichtsfach nicht bestanden hat – wird einem Schüler die Teilnahme an einer kommissionellen Prüfung wegen Nichtbestehens eines Unterrichtsfachs gestattet, wird die Note in diesem Fach erst nach Ablegen der kommissionellen Prüfung ins Katalogblatt eingetragen. Am Ende des Bewertungszeitraums wird dem Schüler lediglich ein Auszug über die Bewertung ausgestellt.
- Zameškané hodiny žiakov** - Priemerný počet zameškaných hodín pripadajúcich na jedného žiaka sa vypočíta ako podiel celkového počtu zameškaných hodín za príslušný polrok a celkového počtu platných žiakov tried v príslušnom školskom roku.
Fehlstunden der Schüler - Die durchschnittliche Anzahl der Fehlstunden pro Schüler wird berechnet, indem die Gesamtzahl der Fehlstunden für das betreffende Halbjahr durch die Gesamtzahl der gültigen Schüler der Klasse im betreffenden Schuljahr geteilt wird.
- Poznámky, zmeny, opravy** - uviesť napr. vysvetlivky a značky použité v triednom výkaze alebo opravy v katalógovom liste žiaka (zmena priezviska žiaka) a podobne. Pri väčších zmenách v triede možno založiť nový triedny výkaz, pričom predchádzajúci je potrebné riadne uzavrieť.
Anmerkungen, Änderungen, Korrekturen – z. B. Erklärungen und Symbole im Klassenbericht oder Korrekturen im Katalogblatt des Schülers angeben (Änderung des Nachnamens des Schülers) usw. Bei vielen Änderungen in einer Klasse kann ein neuer Klassenbericht angelegt werden, wobei der vorherige Klassenbericht ordnungsgemäß abgeschlossen werden muss.
- Slovné hodnotenie** - pri súhrnnom hodnotení žiaka formou slovného hodnotenia sa v katalógovom liste žiaka do položky „Hodnotenie“ príslušného vyučovacieho predmetu v danom polroku uvedie skratka „h“. Úplné znenie slovného hodnotenia sa uvedie do príslušnej prílohy katalógového listu žiaka v rovnakom znení, ako je uvedené na výpise hodnotenia alebo vysvedčení.
Mündliche Bewertung – Wird der Schüler in Form einer mündlichen Bewertung zusammenfassend bewertet, wird die Abkürzung „B“ in das Katalogblatt des Schülers unter der Rubrik „Bewertung“ des betreffenden Fachs im jeweiligen Halbjahr eingetragen. Der vollständige Wortlaut der mündlichen Bewertung ist in der entsprechenden Anlage des Katalogblatts des Schülers in demselben Wortlaut einzutragen, wie er auf dem Auszug aus der Bewertung oder auf dem Zeugnis aufgeführt ist.

Poznámky, zmeny, opravy
Anmerkungen, Änderungen, Korrekturen